



## Gemeindevorstandssitzung vom 21. August 2019

---

**Anwesend:** Zegg Walter, Gemeindepräsident (Vorsitz)  
Davaz Cla, Vizepräsident  
Jenal Karl, Vorstandsmitglied

---

### **Behinderungen aufgrund von Bauarbeiten beim Projekt Optimierung Zuleitung vom Zonentrennschacht Plan Ravaisch zum Reservoir Salatsch**

Beim Projekt "Bau einer neuen Druckzuleitung vom Zonentrennschacht Plan Ravaisch zum Reservoir Salatsch inkl. neuer Überlaufleitung" hat sich im Rahmen der Vorbereitungsarbeiten gezeigt, dass das Druckventil direkt unter dem Kehrichthaus liegt. Das Kehrichthaus ist aufgrund der dadurch nötigen Bauarbeiten für einige Tage (voraussichtlich vom 26. August 2019 bis 30. August 2019) erschwert oder gar nicht zugänglich. Die Bewohner der Fraktion Plan können während dieser Zeit das Kehrichthaus in Ravaisch nutzen.

Da die neue Verbindungsleitung entlang vom oberen Strassenrand eingelegt wird, ist im Bereich vom Kehrichthaus Plan zudem in der Zeit vom 26. August 2019 bis 30. August 2019 mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Der Gemeindevorstand beschliesst, dass während dieser Zeit die alte Strasse von der Truoi Brücke nach Plan ohne Gemeindevignette benützt werden kann.

Der Durchgang für Fussgänger ist jederzeit gewährleistet.

Die Bewohner der Fraktion Plan werden entsprechend informiert.

Zudem informiert der Gemeindevorstand auch die Kantonspolizei Graubünden, dass in der letzten Augustwoche die Strasse Truoi – Plan ohne Gemeindevignette befahren werden darf.

### **Vermietung Forsthütte Motta Saltuorn**

An der Sitzung vom 31. Juli 2019 hat der Gemeindevorstand beschlossen, die Forsthütte auf der Motta Saltuorn während der Jagdzeit 2019 wie in den Vorjahren öffentlich zur Vermietung auszuschreiben. Angebote konnten schriftlich bis zum 20. August 2019 beim Gemeindevorstand eingereicht werden. Gemäss Ausschreibung erhält das höchste Preisangebot den Zuschlag.

Dem Gemeindevorstand liegt nur ein Angebot für die Miete der Forsthütte auf der Motta Saltuorn vor. Der Interessent bietet für die Zeit vom 1. September 2019 bis zum 15. Oktober 2019 einen Mietpreis von CHF 100.00.

Der Gemeindevorstand beschliesst, die Forsthütte auf der Motta Saltuorn für die Zeit vom 1. September 2019 bis 15. Oktober 2019 für CHF 100.00 an den einzigen Interessenten zu vermieten.

## **Terminplanung Projekte Ski in / Ski out im Zusammenhang mit den neuen Bahnprojekten**

In Absprache mit dem Büro Grischconsulta beschliesst der Gemeindevorstand die Termine betr. Bearbeitung des Masterplanes Samnaun (Ski in / Ski out) im Zusammenhang mit den neuen Bahnprojekten wie folgt:

9. September 2019, 13.30 Uhr	Begehung vor Ort Gemeindevorstand, Bauamtsleiter, Grischconsulta (Edgar Grämiger, Reto Barandun)
9. September 2019, 15.00 Uhr	Kick-off Sitzung Gemeindevorstand, Bauamtsleiter, Mario Jenal (BBS AG), Grischconsulta (Roland Zegg, Edgar Grämiger, Reto Barandun)
2. Oktober 2019, 20.30 Uhr 20. November 2019	Sitzung mit den Ortskommissionen Arbeitsgruppensitzung mit Gemeindevorstand, Gemeinderat und Tourismusprojektekommission
3./4. Dezember 2019 Januar 2020	Offene Foren in den einzelnen Fraktionen 2. Arbeitsgruppensitzung mit Gemeindevorstand, Gemeinderat und Tourismusprojektekommission
Februar 2020	Fertigstellung der Arbeiten und Bericht

Der Gemeindevorstand nimmt die Termine zur Kenntnis.

## **Neue Kontaktdaten Kantonspolizei Graubünden, Posten Scuol / Martina**

Mit E-Mail vom 16. August 2019 teilt der bisherige Leiter vom Polizeiposten Scuol, Tinet Schmidt, mit, dass aufgrund seiner Pensionierung neu folgende Personen für die Gemeinde Samnaun zuständig sind:

Olivier Mooser [olivier.mooser@kapo.gr.ch](mailto:olivier.mooser@kapo.gr.ch)  
Fabian Kurath [f.kurath@kapo.gr.ch](mailto:f.kurath@kapo.gr.ch)

Die E-Mail-Adressen der Posten Scuol und Martina lauten wie folgt:

[vtl\\_pp\\_scuol@kapo.gr.ch](mailto:vtl_pp_scuol@kapo.gr.ch)  
[vtl\\_pp\\_martina@kapo.gr.ch](mailto:vtl_pp_martina@kapo.gr.ch)

## Ersatz UV-Anlage Reservoir Salatsch

Am 23. Juli 2019 kontrollierte das Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit den Betrieb Wasserversorgung Samnaun.

Gemäss vorliegendem Bericht zeigte sich der Betrieb in sehr sauberem und gut gewartem Zustand. Bezüglich Reservoir Salatsch wird im Bericht erwähnt, dass die UV-Anlage, welche zurzeit ausser Betrieb ist, die gemäss Trinkwasser- und Badewasservorordnung notwendige Leistung von 400 J/m<sup>2</sup> aufbringen muss.

Da die UV-Anlage im Reservoir Salatsch nur eine Leistung von 250 J/m<sup>2</sup> aufbringt und daher vor der Inbetriebnahme aufgrund der gesetzlichen Vorschriften ohnehin ersetzt werden muss und weil für die bestehende UV-Anlage aufgrund des Alters keine Ersatzteile mehr erhältlich sind, schlagen die Verantwortlichen der Wasserversorgung vor, im Zusammenhang mit der Ausführung des Projektes "Bau einer neuen Druckzuleitung vom Zonentrennschacht Plan Ravaisch zum Reservoir Salatsch inkl. neuer Überlaufleitung" die UV-Anlage zu ersetzen. Einerseits können dadurch Kosten eingespart werden, wenn die UV-Anlage im Zusammenhang mit den übrigen Bauarbeiten ersetzt wird. Andererseits können von dieser Anlage zahlreiche Teile ausgebaut und wieder als Ersatzteile für die übrigen UV-Anlagen in den Reservoirs der Wasserversorgung Samnaun genutzt werden.

Es ist mit folgenden Kosten zu rechnen:

Aquafides Schweiz AG (UV-Desinfektionsanlage)	CHF 17'225.00 (Offerte)
Rittmeyer AG (Steuerung)	CHF 8'085.00 (Offerte)
Christoffel (Sanitärleitungen)	CHF 8'000.00 (geschätzt)
EW Samnaun (elektrische Installationen)	CHF 2'000.00 (geschätzt)
Total Kosten	CHF 35'310.00

Aufgrund der Notwendigkeit und gesetzlichen Vorschriften sowie wegen der Kosteneinsparungen beschliesst der Gemeindevorstand, im Reservoir Salatsch eine neue UV-Anlage einzubauen. Die Kosten betragen ca. CHF 36'000.00. Der Aufwand wird über das Konto 7101.3144.00 (Unterhalt Reservoirs) abgerechnet.

## Belagssanierungen Gemeindestrassen 2019 - Sanierung Schächte

An der Sitzung vom 9. April 2019 wurden die Belagsarbeiten 2019 an Gemeindestrassen und Gemeindeplätzen an die Firma Implenia Schweiz AG vergeben.

Auf verschiedenen Gemeindestrassen müssen noch die Schachtdeckel und der Schachtaufbau erneuert werden. Von der Firma Schafferer GmbH, A-Rinn, liegt für die Sanierung (selbst nivellierende Abdeckung auf Standard-Schächte) von 14 Schachtdeckeln inkl. Horizontalschnitt im Schachthals und Ausgleichringe eine Offerte über € 16'141.00 vor.

Der Gemeindevorstand beschliesst, die Arbeiten für die Sanierung der Schachtdeckel für € 16'141.00 (CHF 17'755.10) an die Schafferer GmbH zu vergeben.

Der Aufwand wird über das Projekt Deckbeläge 2019 abgerechnet.

## **Gesuch Gäste-Information Samnaun um Bewilligung für die Sperre Parkplatz Riva und Musellastrasse für den Transalpine Run vom 2. bis 5. September 2019**

Mit Schreiben vom 20. August 2019 sucht die Gäste-Information Samnaun um Sperrung des Riva-Parkplatzes von Montag, 2. September 12.00 Uhr (Start Aufbau) bis Donnerstag, 5. September 2019 um 10.00 Uhr (Schluss Abbau) an. Die Anwohnerparkplätze direkt beim Haus bleiben frei zugänglich. Der Riva Parkplatz wird durch den Transalpine-Run für den Zieleinlauf mit Aussteller-Expo benötigt sowie für die beiden Starts (Mittwoch Bergsprint, Donnerstag Etappe Samnaun - Scuol).

Die Musellastrasse im Bereich des Parkplatzes Riva muss zu folgenden Zeiten gesperrt werden:

- Dienstag, 3. September 2019 von 11.00 Uhr – 17.00 Uhr
- Mittwoch, 4. September 2019 von 10.00 Uhr – 12.30 Uhr

Die Sperrung ist notwendig, um die Sicherheit und den reibungslosen Ablauf der Veranstaltung zu gewährleisten, wenn 500 Läufer in das Ziel auf dem Parkplatz Riva einlaufen.

Der Ortsbus kann während der Strassensperre der Musellastrasse im Bereich Riva die Haltestelle Musella über die Schmuggleralm anfahren.

Der Gemeindevorstand hat die Gesuche der Gäste-Information Samnaun geprüft.

Er genehmigt die Sperre vom Riva-Parkplatz für den Zeitraum von Montag, 2. September 12.00 Uhr (Start Aufbau) bis Donnerstag, 5. September 2019 um 10.00 Uhr (Schluss Abbau).

Weiter genehmigt der Gemeindevorstand die Sperrung der Zufahrt zur Musellastrasse im Bereich vom Parkplatz Riva am Dienstag, 3. September 2019 von 11.00 Uhr – 17.00 Uhr und am Mittwoch, 4. September 2019 von 10.00 Uhr – 12.30 Uhr.

Die Ortsbus-Haltestelle Samnaun Dorf, Musella, wird über die Dorfstrasse angefahren. Der Fahrplan wird entsprechend angepasst und kommuniziert.

Für die Strassensperre ist der Veranstalter zusammen mit der Gäste-Information Samnaun verantwortlich, ebenso für die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen und Signalisationen.

Die nötigen Durchgangsbewilligungen sowie die Bewilligung für die Nutzung der Turnhalle und den Festsaal im Schulhaus Samnaun-Compatsch hat der Gemeindevorstand bereits zu einem früheren Zeitpunkt erteilt.

Samnaun, 28.08.2019/sp